

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 35 (1909)  
**Heft:** 16

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOCIÉTÉS

**Société suisse des ingénieurs et architectes.**

**XLIII<sup>e</sup> Fête Centrale de 1909 — Canton du Tessin**

### PROGRAMME DE LA FÊTE

4, 5 et 6 Septembre 1909

**Samedi 4 septembre.**

(BELLINZONA)

#### PROGRAMME

- 6 h. du soir. — Réception officielle à la gare de Bellinzona.  
 6.30-7.30 » — Assemblée des Délégués dans la salle du Schweizerhof.  
 6.30-8.30 » — Souper facultatif.  
 8.30-10.15 » — Soirée familiale au Métropole. — Concert. — Illumination des châteaux.  
 10.30 » — Départ pour Locarno par train spécial.

#### Excursions :

**Groupe A : Visite aux travaux hydro-électriques de la Biaschina.**

- Les participants de ce groupe descendront à Lavorgo par les express N° 103 ou N° 105 (12.30 et 1 heure de l'après-midi) pour lesquels on a obtenu un arrêt exceptionnel.  
 1.30-4.30 h. du soir. — Excursion aux travaux de prise, au tunnel de Chironico (2 km.) et aux travaux du Ticinetto.  
 4.56 » — Départ de Giornico pour Bellinzona (train 2845).  
 5.55 » — Arrivée à Bellinzona.

(Les personnes qui désireront visiter aussi les travaux de l'usine principale, en construction, pourront descendre à la gare de Bodio et reprendre le train N° 111 de 8 h. 36 du soir qui arrive à Bellinzona à 9 h. 25, en coïncidence avec le train spécial pour Locarno).

**Groupe B : Visite du chemin de fer électrique Bellinzona-Mesocco et des chantiers du Granitwerke à Castione.**

- 12.40 h. du soir. — Arrivée à Bellinzona (Direct 103).  
 1.51 » — » » (Direct 105).  
 2.47 » — Départ de Bellinzona (gare B. M) pour Mesocco.  
 4.30 » — Départ de Mesocco (train spécial).  
 5.45 » — Arrivée à Castione. Visite des chantiers du Granitwerke.  
 7.05 » — Départ de Castione pour Bellinzona.

**Groupe C : Visite de la ville, des châteaux et correction du fleuve Tessin.**

3. h. du soir. — Réunion au Schweizerhof.

**Groupe D : Visite de l'usine hydro-électrique de la Morobbia, fabriques Lentz et Linoleum.**

2. h. du soir. — Départ pour Giubiasco (Station C. F. F.).

### Dimanche 5 septembre.

(LOCARNO)

#### JOURNÉE OFFICIELLE

- 8-9 h. du matin. — Distribution des cartes de fête au Théâtre.  
 9.30 » — Assemblée générale au Théâtre. — Conférence.  
 11.30 » — Früschoppen à la Brasserie Nationale.  
 12.30 » — Diner officiel au Grand Hôtel.  
 3-7 h. du soir. — Excursions par groupes : Visite aux antiquités de Locarno.  
 7.— » — Souper libre. — Soirée familiale. — Garden-Partie.

#### Excursions :

**Groupe E : Visite à l'usine de Pontebrolla; du chemin de fer de la Valle Maggia et des travaux de correction de la Maggia.**

- 3.17 h. du soir. — Départ de la gare C. F. F. pour Pontebrolla et Bignasco.  
 3.40 h. du soir. — Arrivée à Pontebrolla : visite de l'usine hydro-électrique.  
 5.04 » — Départ pour Solduno.  
 5.15 » — Arrivée à Solduno : visite des travaux de correction de la Maggia et retour à Locarno à pied.

**Groupe F : Visite à l'usine hydro-électrique de la Verzasca et de la Fabrique Mafforetti (de papier).**

- 4.10 h. du soir. — Départ pour Gordola.  
 6.38 » — Départ de Gordola pour Locarno.

**Groupe G : Visite à la « Madonna del Sasso » et aux antiquités de Locarno.**

- 3 heures. — Rendez-vous à la gare du Funiculaire.

### Lundi 6 septembre.

(LUGANO)

- 7.— h. matin — Départ de Locarno pour Luino-Pontetresa-Lugano (bateaux et trains spéciaux).  
 10.— » — Arrivée à Lugano.  
 10.30 » — Assemblée générale de la Société cantonale dans la salle du Conseil communal (25<sup>me</sup> anniversaire de la fondation).  
 10.30-11.30 h. — Früschoppen au Kursaal.  
 12.30 » — Banquet officiel au Grand Hôtel.  
 3-6 h. du soir — Excursions par groupes.  
 6-8 » — Rendez-vous au Kursaal - Souper libre.  
 8.30 » — Illumination de la Ville et du Lac - Excursion avec bateau spécial.

#### Excursions :

**Groupe H : Visite au chemin de fer électrique Lugano-Tesserete.**

- 3.— h. du soir — Départ de Lugano (Gare C.F.F.).  
 3.40 » — Arrivée à Tesserete.  
 4.30 » — Retour à Lugano.

**Groupe I. : Visite de la Ville.**

3 heures : Rendez-vous à l'Hôtel de Ville (Piazza Riforma). Visites de l'Ecole cantonale - Hôtel des Postes - Nouvel hôpital de la Ville - Cathédrale de S. Lorenzo - Chiesa degli Angeli, etc.

*Note* : — MM. les membres de la Société qui voudraient prolonger leur séjour à Lugano, par simple présentation de la Carte de Fête, pourront jouir des billets spéciaux :

- 1) Bateaux du Lac de Lugano (6, 7, 8 et 9 septembre) 50 % du prix ordinaire.
- 2) Funiculaire du S. Salvator (6, 7, 8 et 9 septembre) prix du billet, retour compris, 1 Fr.
- 3) Lugano-Belvédère d'Intelvi (bateau à vapeur et funiculaire) du 6 au 8 septembre avec retour et droit de 1re classe, fr. 1.80.
- 4) Chemin de fer électrique de Tesserete.
- 5) Monte Generoso (6, 7 et 8 sept.) 50 % du prix ordinaire.

**La Société tessinoise des ingénieurs et architectes nous informe que le délai pour l'inscription des participants à la Fête centrale des 4, 5 et 6 septembre 1909 est prolongé jusqu'au 29 août.**

Réd.

*Ordre du jour de l'assemblée générale, le 5 septembre 1909, à Lugano, au Théâtre.*

1. Procès-verbal.
2. Rapport du Président du Comité central sur l'activité de la Société pendant les deux dernières années.
3. Rapport de la Commission de la « Maison bourgeoise ».
4. Propositions de l'assemblée des délégués concernant :
  - a) la date et le lieu de la prochaine assemblée générale ;
  - b) l'élection du président et de deux membres du Comité central ;
  - c) nomination de membres d'honneur ;
  - d) révision des statuts.
5. Conférence de M. A. Guidini, architecte, sur les monuments artistiques du canton du Tessin.

**CIRCULAIRE DU COMITÉ CENTRAL AUX SECTIONS.**

Honorés Collègues,

L'assemblée des délégués de la Société suisse des ingénieurs et architectes aura lieu le samedi 4 septembre 1909, veille du jour de l'assemblée générale, à 6 h. 30 du soir, au « Schweizerhof », à Bellinzona.

Nous vous prions de désigner vos délégués et de nous faire connaître leur nom avant l'assemblée générale.

*Ordre du jour de l'assemblée des délégués :*

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport sur la situation financière ; fixation de la cotisation annuelle.
3. Proposition du Comité central au sujet de la création d'un secrétariat permanent.
4. Propositions à l'assemblée générale concernant :
  - a) la date et le lieu de la prochaine assemblée générale ;
  - b) élection du président et de deux membres du Comité central ;

- c) nomination de membres d'honneur ;
- d) révision des statuts.

Si vous avez des propositions à faire au sujet de la nomination au titre de membres d'honneur de personnes s'étant acquis des titres particuliers à la reconnaissance de la Société, nous vous prions de nous en donner communication avant l'assemblée des délégués.

Avec considération distinguée.  
Zurich, 12 août 1909.

Au nom du Comité central :

<i>Le Président,</i>	<i>Le Secrétaire,</i>
G. NAVILLE.	H. PETER.

**COMMISSION DE LA « MAISON BOURGEOISE EN SUISSE ».**

*Procès-verbal de la Xe séance du 3 avril 1909,  
à 3 heures, à Bâle<sup>1</sup>.*

Président: M. P. Ulrich.

Sont présents: MM. Dr C.-H. Baer, Prof. Dr Gull, E. Joos, E.-J. Propper, Stehlin et Suter.

Excusés: MM. Prof. Dr Bluntschli, E. Fatio, E. v. Tscharner.

Le contrat, avec MM. Helbing et Lichtenhahn, en vue de la publication du premier volume de la « Maison bourgeoise », est présenté et discuté.

Ce contrat est conforme, sur les points essentiels, aux bases énumérées dans le procès-verbal de la précédente séance. Le prix pour les membres de la Société sera de Fr. 4 par exemplaire, le prix de vente en librairie de Fr. 7.

Le livre sera exécuté par l'industrie suisse.

Les clichés seront la propriété des archives de la « Maison bourgeoise » et il sera statué sur leur emploi ultérieur.

L'ouvrage devra être prêt pour l'assemblée générale d'automne.

Ce projet de contrat est adopté. Il y aura lieu de s'entendre avec l'éditeur sur le tirage d'un certain nombre d'exemplaires avec illustrations imprimées sur une face seulement des planches; ces exemplaires, d'un prix plus élevé, seraient mis en vente par souscription.

Les matériaux pour l'illustration sont minutieusement passés en revue et l'on constate le bon accord de la Commission avec la Commission exécutive.

Séance levée à 5 1/2 h.

*Le secrétaire :*  
R. SUTER.

**Concours pour un hôtel destiné à la Caisse d'Epargne du canton de Genève.**

*Extrait du programme.*

L'Administration de la Caisse d'Epargne du canton de Genève ouvre un concours entre architectes de nationalité suisse, en vue de la construction d'un hôtel destiné à la Caisse d'Epargne.

Le programme détaillé du concours, ainsi qu'un plan de situation, sont tenus à la disposition des concurrents au bureau de la direction de la Caisse d'Epargne.

<sup>1</sup> Voir N° du 10 août 1909, page 179.